

**** MERCHANT SHIPPING ORDINANCES ****
**** 主要商船條例 ****

- 1) Cap. 281 Merchant Shipping Ordinance
《商船條例》
- 2) Cap. 369 Merchant Shipping (Safety) Ordinance
《商船(安全)條例》
- 3) Cap. 413 Merchant Shipping (Prevention and Control of Pollution) Ordinance
《商船(防止及控制污染)條例》
- 4) Cap. 414 Merchant Shipping (Liability and Compensation for Oil Pollution) Ordinance
《商船(油類污染的法律責任及補償)條例》
- 5) Cap. 415 Merchant Shipping (Registration) Ordinance
《商船(註冊)條例》
- 6) Cap. 434 Merchant Shipping (Limitation of Shipowners Liability) Ordinance
《商船(限制船東責任)條例》
- 7) Cap. 462 Carriage of Goods by Sea Ordinance
《海上貨物運輸條例》
- 8) Cap. 478 Merchant Shipping (Seafarers) Ordinance
《商船(海員)條例》
- 9) Cap. 482 Merchant Shipping (Liner Conferences) Ordinance
《商船(班輪公會)條例》
- 10) Cap. 506 Freight Containers (Safety) Ordinance
《運貨貨櫃(安全)條例》
- 11) Cap. 508 Merchant Shipping (Collision Damage Liability and Salvage) Ordinance
《商船(碰撞損害法律責任及救助)條例》
- 12) Cap. 575 United Nations (Anti-Terrorism Measures) Ordinance
《聯合國(反恐怖主義措施)條例》
- 13) Cap. 582 Merchant Shipping (Security of Ships and Port Facilities) Ordinance
《商船(船舶及港口設施保安)條例》

**** LIST OF REGULATIONS ****
**** 規例清單 ****

- 1) **Under the Merchant Shipping Ordinance 附屬於《商船條例》(Cap.281):**
 1. Merchant Shipping (Forms) Regulations
《商船(表格)規例》
 2. Merchant Shipping (Fees) Regulations
《商船(費用)規例》
 3. Merchant Shipping (Marine Courts) Regulations
《商船(海事法庭)規例》
 4. Merchant Shipping (Compulsory Third Party Risks Insurance) Regulations
《商船(強制第三者風險保險)規例》
 5. Merchant Shipping (Trawler Survey) Regulations
《商船(拖網漁船檢驗)規例》

2) **Under the Merchant Shipping (Safety) Ordinance 附屬於《商船(安全)條例》(Cap.369):**

1. Merchant Shipping (Court of Survey) Regulations
《商船(驗船法庭)規例》
2. Merchant Shipping (Safety) (Automatic Pilot and Testing of Steering Gear) Regulations
《商船(安全)(自動駕駛儀及測試舵機)規例》
3. Merchant Shipping (Safety) (Carriage of Nautical Publications) Regulations
《商船(安全)(攜載航海刊物)規例》
4. Merchant Shipping (Safety) (Signals of Distress and Prevention of Collisions) Regulations
《商船(安全)(遇險訊號及避碰)規例》
5. Merchant Shipping (Safety) (Use of Signals of Distress) Regulations
《商船(安全)(遇險訊號的使用)規例》
6. Merchant Shipping (Safety) (Anchors and Chain Cables) Regulations
《商船(安全)(錨及錨鏈)規例》
7. Merchant Shipping (Safety) (Cargo Ship Construction and Survey) (Ships Built Before 1 September 1984) Regulations
《商船(安全)(貨船構造及檢驗)(1984年9月1日之前建造的船舶)規例》
8. Merchant Shipping (Safety) (Cargo Ship Construction and Survey) (Ships Built On or After 1 September 1984) Regulations
《商船(安全)(貨船構造及檢驗)(1984年9月1日或之後建造的船舶)規例》
9. Merchant Shipping (Safety) (Cargo Ship Safety Equipment Survey) Regulations
《商船(安全)(貨船安全設備檢驗)規例》
10. Merchant Shipping (Safety) (Closing of Openings in Hulls and in Watertight Bulkheads) Regulations
《商船(安全)(船體開口及水密艙壁開口的關閉)規例》
11. Merchant Shipping (Safety) (Fire Protection) (Ships Built Before 25 May 1980) Regulations
《商船(安全)(防火)(1980年5月25日之前建造的船舶)規例》
12. Merchant Shipping (Safety) (Fire Appliances) (Ships Built On or After 25 May 1980 but Before 1 September 1984) Regulations
《商船(安全)(消防裝置)(1980年5月25日或之後但1984年9月1日之前建造的船舶)規例》
13. Merchant Shipping (Safety) (Fire Protection) (Ships Built On or After 1 September 1984) Regulations
《商船(安全)(防火)(1984年9月1日或之後建造的船舶)規例》
14. Merchant Shipping (Safety) (Gas Carriers) Regulations
《商船(安全)(氣體運輸船)規例》
15. Merchant Shipping (Safety) (Grain) Regulations
《商船(安全)(穀物)規例》
16. Merchant Shipping (Safety)(Load Line) Regulations
《商船(安全)(載重線)規例》
17. Merchant Shipping (Safety) (Load Lines) (Deck Cargo) Regulations
《商船(安全)(載重線)(艙面貨物)規例》
18. Merchant Shipping (Safety) (Load Lines) (Length of Ship) Regulations
《商船(安全)(載重線)(船舶長度)規例》
19. Merchant Shipping (Safety) (Load Lines) (Particulars of Depth of Loading) Regulations
《商船(安全)(載重線)(載重深度詳情)規例》
20. Merchant Shipping (Safety) (Means of Access) Regulations
《商船(安全)(上落設施)規例》

21. Merchant Shipping (Safety) (Musters and Training) Regulations
《商船(安全)(召集及訓練)規例》
22. Merchant Shipping (Safety) (Navigational Equipment) Regulations
《商船(安全)(導航設備)規例》
23. Merchant Shipping (Safety) (Navigational Warnings) Regulations
《商船(安全)(航行警告)規例》
24. Merchant Shipping (Safety) (Passenger Ship Construction) (Ships Built Before 1 September 1984) Regulations
《商船(安全)(客船構造)(1984年9月1日之前建造的船舶)規例》
25. Merchant Shipping (Safety) (Passenger Ship Construction and Survey) (Ships Built On or After 1 September 1984) Regulations
《商船(安全)(客船構造及檢驗)(1984年9月1日或之後建造的船舶)規例》
26. Merchant Shipping (Safety) (Protective Clothing and Equipment) Regulations
《商船(安全)(防護衣物及設備)規例》
27. Merchant Shipping (Safety) (Radio Installations Survey) Regulations
《商船(安全)(無線電裝設檢驗)規例》
28. Merchant Shipping (Safety) (GMDSS Radio Installations) Regulation
《商船(安全)(全球海上遇險和安全系統無線電裝設)規例》
29. Merchant Shipping (Safety) (Minimum Safe Manning Certificate) Regulation
《商船(安全)(最低安全人手編配證明書)規例》
30. Merchant Shipping (Safety) (Subdivision and Damage Stability of Cargo Ships) Regulation
《商船(安全)(貨船的分艙及破艙穩定性)規例》
31. Merchant Shipping (Safety) (Arrangements for Embarkation and Disembarkation of Pilots) Regulation
《商船(安全)(領港員登船與離船安排)規例》
32. Merchant Shipping (Safety) (Carriage of Cargoes) Regulation
《商船(安全)(運載貨物)規例》
33. Merchant Shipping (Safety) (High Speed Craft) Regulation
《商船(安全)(高速船)規例》
34. Merchant Shipping (Safety) (Safety Management) Regulation
《商船(安全)(安全管理)規例》
35. Merchant Shipping (Safety) (Life-saving Appliances) Regulation
《商船(安全)(救生設備)規例》

3) **Under the Merchant Shipping (Prevention and Control of Pollution) Ordinance**
附屬於《商船(防止及控制污染)條例》(Cap. 413):

1. Merchant Shipping (Prevention of Oil Pollution) Regulations
《商船(防止油類污染)規例》
2. Merchant Shipping (Control of Pollution by Noxious Liquid Substances in Bulk) Regulations
《商船(控制散裝有毒液體物質污染)規例》
3. Merchant Shipping (Reporting of Pollution Incidents) Regulations
《商船(報告污染事故)規例》
4. Merchant Shipping (BCH Code) Regulations
《商船(散化規則)規例》
5. Merchant Shipping (IBC Code) Regulations
《商船(國際散化規則)規例》

6. Merchant Shipping (Prevention and Control of Pollution) (Specification of Substances) Order
《商船(防止及控制污染)(指明物質)令》
7. Merchant Shipping (Safety)(Dangerous Goods and Marine Pollutants) Regulation
《商船(安全)(危險貨物及海洋污染物)規例》
8. Merchant Shipping (Prevention and Control of Pollution) (Charges for Discharge of Polluting Waste) Regulation
《商船(防止及控制污染)(排放污染廢物費用)規例》
9. Merchant Shipping (Prevention of Pollution by Garbage) Regulation
《商船(防止廢物污染)規例》
10. Merchant Shipping (Prevention of Pollution by Sewage) Regulation
《商船(防止污水污染)規例》
11. Merchant Shipping (Prevention and Control of Pollution)(Fees) Regulation
《商船(防止及控制污染)(費用)規例》
12. Merchant Shipping (Prevention of Air Pollution) Regulation
《商船(防止空氣污染)規例》

4) **Under the Merchant Shipping (Liability and Compensation for Oil Pollution) Ordinance**
附屬於《商船(油類污染的法律責任及補償)條例》(Cap.414):

1. Merchant Shipping (Liability and Compensation for Oil Pollution) (Compulsory Insurance) Regulations
《商船(油類污染的法律責任及補償)(強制保險)規例》

5) **Under the Merchant Shipping (Registration) Ordinance 附屬於《商船(註冊)條例》(Cap. 415):**

1. Merchant Shipping (Registration) (Fees and Charges) Regulations
《商船(註冊)(費用及收費)規例》
2. Merchant Shipping (Registration) (Ship's Names) Regulations
《商船(註冊)(船舶名稱)規例》
3. Merchant Shipping (Registration) (Tonnage) Regulations
《商船(註冊)(噸位)規例》

6) **Under the Merchant Shipping (Limitation of Shipowners Liability) Ordinance**
附屬於《商船(限制船東責任)條例》(Cap.434):

1. Merchant Shipping (Liability of Shipowners & Others) (Calculation of Tonnage) (Hong Kong) Order
《商船(船東及其他人士責任)(噸位計算)令》
2. Merchant Shipping (Limitation of Shipowners Liability)(Rate of Interest) Order
《商船(限制船東責任)(利率)令》

7) **Under the Carriage of Goods by Sea Ordinance 附屬於《海上貨物運輸條例》(Cap. 462):**

1. Carriage of Goods by Sea (Parties to Convention) Order 1985
《1985年海上貨物運輸(公約締約方)令》

8) **Under the Merchant Shipping (Seafarers) Ordinance 附屬於《商船(海員)條例》(Cap. 478):**

1. Merchant Shipping (Seafarers) (Allotments) Regulation
《商船(海員)(家屬糧)規例》
2. Merchant Shipping (Seafarers) (Entry into Dangerous Spaces) Regulation
《商船(海員)(進入危險艙)規例》
3. Merchant Shipping (Seafarers) (Health and Safety: General Duties) Regulation
《商船(海員)(健康及安全:一般責任)規例》
4. Merchant Shipping (Seafarers) (Hours of Work) Regulation
《商船(海員)(工作時數)規例》
5. Merchant Shipping (Seafarers) (Provisions and Water) Regulation
《商船(海員)(糧食和水)規例》
6. Merchant Shipping (Seafarers) (Returns of Births, Deaths and Missing Persons) Regulation
《商船(海員)(出生,死亡及失蹤個案的申報)規例》
7. Merchant Shipping (Seafarers) (Safe Movement on Board Ship) Regulation
《商船(海員)(船上活動安全)規例》
8. Merchant Shipping (Seafarers) (Ships' Doctors) Regulation
《商船(海員)(駐船醫生)規例》
9. Merchant Shipping (Seafarers) (Crew Accommodation) Regulation
《商船(海員)(船員艙房)規例》
10. Merchant Shipping (Seafarers) (Certification of Officers) Regulation
《商船(海員)(高級船員資格證明)規例》
11. Merchant Shipping (Seafarers) (Tankers-Officers and Ratings) Regulation
《商船(海員)(油船-高級船員及普通船員)規例》
12. Merchant Shipping (Seafarers) (Crew Agreements, Lists of Crew and Discharge of Seafarers) Regulation
《商船(海員)(船員協議,船員名冊及海員解職)規例》
13. Merchant Shipping (Seafarers) (Code of Safe Working Practices) Regulation
《商船(海員)(安全工作守則)規例》
14. Merchant Shipping (Seafarers) (Disciplinary Offences on Board Ships) Regulation
《商船(海員)(船上違紀行為)規例》
15. Merchant Shipping (Seafarers) (Medical Examination) Regulation
《商船(海員)(體格檢驗)規例》
16. Merchant Shipping (Seafarers) (Official Log Books) Regulation
《商船(海員)(正式航海日誌)規例》
17. Merchant Shipping (Seafarers) (Repatriation) Regulation
《商船(海員)(遣返)規例》
18. Merchant Shipping (Seafarers) (Safety Officials and Reporting of Accidents and Dangerous Occurrences) Regulation
《商船(海員)(安全人員和意外及危險事故報告)規例》
19. Merchant Shipping (Seafarers) (Wages and Accounts) Regulation
《商船(海員)(工資及帳目)規例》
20. Merchant Shipping (Seafarers) (Certification and Watchkeeping) Regulation
《商船(海員)(資格證明及值班)規例》
21. Merchant Shipping (Seafarers) (Employment Registration Books) Regulation
《商船(海員)(僱用登記簿)規例》

22. Merchant Shipping (Seafarers) (Engine Room Watch Ratings) Regulation
《商船(海員)(機房值班普通船員)規例》
23. Merchant Shipping (Seafarers) (Navigational Watch Ratings) Regulation
《商船(海員)(導航值班普通船員)規例》
24. Merchant Shipping (Seafarers) (Medical Stores) Regulation
《商船(海員)(醫療物品)規例》
25. Merchant Shipping (Seafarers) (Certificates of Competency as A.B.) Rules
《商船(海員)(高級水手合格證書)規則》
26. Merchant Shipping (Seafarers) (Certificates of Proficiency in Survival Craft, Rescue Boats and Fast Rescue Boats) Rules
《商船(海員)(救生艇筏、救援艇及快速救援艇熟練操作證書)規則》
27. Merchant Shipping (Seafarers) (Conduct of Inquiries) Rules
《商船(海員)(進行研訊)規則》
28. Merchant Shipping (Seafarers) (Fees) Regulation
《商船(海員)(費用)規例》
29. Merchant Shipping (Seafarers) (Safety Training) Regulation
《商船(海員)(安全訓練)規例》
30. Merchant Shipping (Seafarers) (Ro-Ro Passenger Ships - Training) Regulation
《商船(海員)(滾裝客船-訓練)規例》
31. Merchant Shipping (Seafarers) (Passenger Ships Other Than Ro-Ro Passenger Ships-Training) Regulation
《商船(海員)(客船(非滾裝客船)-訓練)規例》

9) **Under the Freight Containers (Safety) Ordinance 《運貨貨櫃(安全)條例》 (Cap. 506):**

1. Freight Containers (Safety)(Applications for Approval of Containers) Regulation
《運貨貨櫃(安全)(要求批准貨櫃的申請)規例》
2. Freight Containers (Safety) (Fees) Regulation
《運貨貨櫃(安全)(費用)規例》
3. Freight Containers (Safety)(Arrangements for Authorized Persons) Order
《運貨貨櫃(安全)(關於獲授權人的安排)令》
4. Freight Containers (Safety)(Examination Procedure) Order
《運貨貨櫃(安全)(檢驗程序)令》

10) **Under the Merchant Shipping (Security of Ships and Port Facilities) Ordinance
附屬於《商船(船舶及港口設施保安)條例》(Cap.582):**

1. Merchant Shipping (Security of Ships and Port Facilities) Rules
《商船(船舶及港口設施保安)規則》